

水下碑林

白鶴梁

陈曦震 主编





水下碑林



陈曦震 主编



四川人民出版社

1995年·成都

(川)新登号001号

责任编辑:王华光
特约编辑:刘 棠
封面题词:刘庆渝
彩照摄影:孙世学
封面设计:邱云松
技术设计:何 华

水下碑林白鹤梁

陈曦震 主编

四川人民出版社出版(成都盐道街3号)

四川煤田地质印刷厂印刷

开本850×1168mm1/32 印张6.125 插页9 字数150千

1995年3月第1版 1995年3月第1次印刷

ISBN7-220-02759-1/J·256 印数:1—5000册

定价:24.00元

《水下碑林—白鹤梁》编辑委员会

主任：王鸿举

副主任：刘庆渝

编委：王鸿举 刘庆渝 杨宗恒 戚后果

周浩义 孙世学 李忠树 范明吉

伍策禄 吴盛成 罗敏 刘志全

陈曦震

主编 陈曦震

题刻释文整理 刘争 黄海

石魚出水示瑞
丰稔尤須耕耘

癸酉冬月

任全輝



原涪陵地委书记任全辉题

江魚雨風鷄鶴國
 現順調鳴展泰安

於此大出展此為民頭感題書家
 上於此大出展此為民頭感題書家
 今上於此大出展此為民頭感題書家
 說今上於此大出展此為民頭感題書家
 國說今上於此大出展此為民頭感題書家

涪陵地委副书记刘庆渝题

如此江山
 如此人水
 落日出
 我逢辰
 白鶴梁上
 觀唐鯉
 願新豐
 稔助長化

癸酉春月
 莫世行

原涪陵地委副书记莫世行题



“白鹤梁题刻”上、中、下三段全景 摄影：孙世学



“白鹤梁题刻”中段。全长220米，题刻分布于此段石梁 摄影：孙世学

序

这是我们的夙愿，也是我们的责任——把国之瑰宝涪陵白鹤梁图文并茂地介绍给世人。

白鹤梁亘亘1600米，顺江而卧，冬显夏隐，因出水期常有白鹤栖息而得名。唐广德元年以来，骚人墨客如黄庭坚、王士禛等都曾题刻其上，凡163段，3万余言，题意隽永、书法绝妙、刻工精湛、保存完整，堪称水下碑林。尤其珍贵的是在这1200多年间，长江上游每个枯水年头的最低水位，一代又一代的先人都刻石鱼留下了真实而精确的记载，使之成为举世罕有其正的古代水文资料库。惠及当今，我们研究长江航运、流域气象、城市规划、水利建设都要继续从中获取佐证。空前规模的长江三峡水利枢纽工程，也赖此得到了计算水量的史料数据。

白鹤梁为三峡工程作出了贡献，三峡工程的上马也给了白鹤梁以中兴出世的机遇。党和国家对三峡库区文物古迹的保护利用，历来十分重视。早在工程论证阶段，政府有关部门就对作为国家一级文物的白鹤梁的保护工作，作了郑重的考虑。随着三峡工程的正式动工，以水下博物馆的方式保存和观赏利用白鹤梁的问题，

又在诸多专家的参与下,进行了全方位多学科的研究和方案设计。在不久的将来,中华民族贡献于人类文化遗产的这一稀世珍品,必能以更加绰约的风姿展现在人们面前,与高峡出平湖的宏伟三峡工程相辉映。

愿本书早给读者,给人以历史的熏陶和艺术的享受;愿更多的人能缘此熟悉白鹤梁,爱上白鹤梁。

涪陵地区行署专员 王鸿举

一九九四年十一月二十三日

目 录

题辞

白鹤梁全景

白鹤梁题刻中段

序.....	1
第一章 概 况.....	1
第一节 概述.....	1
第二节 题刻分布示意图	5
第二章 枯水水文站	6
第三节 水文资料	6
第四节 石鱼出水	16
第三章 水下碑林	18
第五节 题刻和释文	18

宋代103段	19—105
元代5段	106—110
明代17段	111—129
清代24段	130—153
民国11段	153—163
新中国3段	164—166
不详11段	167—175
第四章 白鹤梁评介	176
第六节 白鹤梁——涪陵旅游中枢	176
第七节 白鹤梁书法艺术	180
第八节 白鹤梁诗窗	182
后 记	188
附：参考书目择要	190

第一章 概 况

第一节 概 述

(一)

白鹤梁，是位于长江上游四川省涪陵市城北江中的一道天然石梁。处北纬 $29^{\circ}43'$ ，东经 $107^{\circ}24'$ 。全长1600米，宽10—15米，自西向东延伸，呈一字形与江流平行。水位标高137.81米，梁脊高出最低水位2米，低于最高水位30米。距长江北岸约400米，距长江南岸100米；东临长江与乌江的汇合处。由于常年受江水冲刷，石梁形成上、中、下三段。被誉为“长江一绝、中国一绝、世界一绝”的水下碑林“白鹤梁题刻”主要分布在220米长的中段上。1980年，白鹤梁成为“四川省重点文物保护单位”；1988年，国务院公布白鹤梁为“全国重点文物保护单位”。

白鹤梁，这个诗化的名字缘何而来，虽然众说纷纭，但都与一个叫尔朱通微的人有关。相传，在北魏时，尔朱通微不愿与篡夺皇位的族兄尔朱荣合流，弃家学道，道成，号尔朱真人。尔朱

炼丹售市，至合州（今合川），价傲合州太守。太守怒，将尔朱囚笼抛江。竹笼不沉，却顺江而下，至涪州白鹤云集之石梁，遇一名白石之渔人举网而得之。尔朱时正酣睡，渔人久呼不应，击磬方苏，遂为至交。渔人仍然轻舟布网，尔朱继续修真炼丹；晚则曲膝相对清谈，倦则抵足揽江入梦。竹笛渔歌，铜磬经文，各得其趣，两情甚笃。一日，尔朱取丹与白石渔人佐酒畅饮，醉后，乘白鹤化仙而去。白鹤梁便以此得名。

传说是优美动人的。白鹤梁称谓的演变，书志所载，略有不同：北魏酈道元著《水经注》记述：“白鹤滩，尔朱真人修炼于此，后乘鹤仙去。”南宋祝穆著《方輿胜览》记述：州（涪陵）西一里白鹤滩，尔朱真人冲举之处。”皆言尔朱真人“仙去”、“冲举”之处为“白鹤滩”。乐史编著的北宋地理总志《太平寰宇记》记载：“开宝四年，黔南上言：江（长江）心有石鱼见，上有古记云：广德元年二月，大江水退，石鱼见……”王象之编著的南宋地理总志《舆地纪胜》记载：“在涪陵县下，江心有双鱼，刻石上……”据此，白鹤梁也曾有过“涪陵石鱼”的称谓。清同治版《重修涪州志》在白鹤梁条目下注释：“尔朱真人浮江而下，渔人有白石者举网得之，击磬方醒，遂于梁前修炼，后乘白鹤仙去，故名。”民国版《涪陵县续修涪州志》也注释：“白鹤梁石鱼，在城西江心，旧志：尔朱真人浮江而下，渔人有石姓者举网得之，击磬方醒，遂于梁前修炼，后乘鹤仙去，故名。”而直接把“白鹤梁”三字镌于石梁上的，则是清光绪辛巳年间的孙海。1988年，国务院正式定名为“白鹤梁题刻”，并公布为“全国重点文物保护单位”。

（二）

白鹤梁题刻，从唐至今逾1200余年，发现有题刻174段。其

中文字题刻170段（内有7段题刻查于资料记载，无拓片），石鱼4段（12尾，其中附于文字题刻的线刻鱼8尾），观音像1段，白鹤图1段。共约3万余字。在现存的题刻中，唐代题刻遍搜石梁亦无明迹可寻。但是，在南宋王象之《舆地纪胜》中则有“唐大顺三年镌古诗甚多”的记载，在白鹤梁现存题刻和《太平寰宇记》中也有：“（唐）广德元年二月江水退，石鱼见”的文字。说明白鹤梁上的题刻，在唐广德元年前就有了。

据“白鹤梁题刻”辨认与有关书志资料记载，宋代题刻有103段，元代有5段，明代有17段，清代有24段，民国有11段，新中国有3段，年代不详的有11段。这些题刻，排列无序，依地就势，参差不齐。文字大者幅约2米见方，小者幅长宽均不盈尺。最大圆雕石鱼长2.8米，宽0.95米，其余为浮雕线刻鱼，长0.3—1米不等。题刻记载了自唐广德元年以来历代石鱼出水状况，当地农业丰歉与水位尺度等情形。是我国古代少有的长江枯水水文站，是珍贵的历史记录和难得的书法瑰宝。

在174段题刻中，有枯水水文价值的114段，它记录了历史上74个年份的枯水水位。在12尾石鱼中，以清康熙二十四年（公元1685年）涪州牧萧星拱重刻之双鲤的水文价值最高。据长江流域规划办公室重庆水文站实测，这对石鱼的眼睛海拔高程为137.91米，与现在水位标尺零点的海拔高程相差甚微。以此推演，可以得出自唐广德元年以来1200余年的长江枯水水位统计和枯水发生的周期。为长江水利、水电、航运等方面的开发，特别是为葛洲坝水利工程的建成和三峡水利枢纽工程的动工兴建，提供了确切可靠的科学依据。

(三)

“白鹤梁题刻”之所以被专家学者们称为“世界一绝”，而又受到国际水文组织的高度赞誉，主要还在于“白鹤梁题刻”本身的价值。

刻石鲤为水标，以它记录枯水变化，预卜农业丰歉，这是涪陵劳动人民的伟大创举。令人敬佩的是，古人铭刻的石鲤水标，和现代水文站测量水位升降数据的原理完全相同。设固定水标系统观测江河的水位变化，迄今不足百年历史，而“白鹤梁题刻”的长江水位记录已有1200多年的连续记载。并从中得出长江上游每隔3年或5年就有一次枯水发生；10年或数10年就有一次较枯、600年就有一次极枯水位出现的结论。成为“长江中最古老的水文站”，不愧为“长江水文资料的宝库”、“世界水文史上的奇迹”。

作为文物的“白鹤梁题刻”，古老碑刻居多，有姓名可考者300余人，174段题刻留下了唐、宋、元、明、清及近、现代1000多年的重要史迹。由于它是处于水下，虽经数百年乃至近千年仍字迹清晰，有永久保存的价值。

“白鹤梁题刻”文字质朴，言简意赅。尤其是上百段围绕“石鱼出水兆丰年”的题刻，反复论证了“石鱼现，果大稔”的历史事实。也有“鱼出不节用，年丰难为丰，鱼没知节用，年凶未必凶”，“民安即是丰”的不信天而贵人的民本思想。更有“摧伏倭寇，奠定和平，石鱼出兮！”这借石鱼兆瑞而发出掷地有声的民族誓言

“白鹤梁题刻”计3万余字，篆、隶、行、草、楷诸体皆备，虞、褚、颜、柳、欧各派并存。题记精工细刻，文词优美，有的达到

了书、艺、文三绝的境地。

“白鹤梁题刻”，极富民族风格，颇具神秘色彩，内涵丰富，雅俗共赏，加之地势独特，更显珍贵。专家评价说：像这样集历史、科学、艺术于一体的文物，称得上国宝之最了。

但是，由于白鹤梁地势较低，梁脊顶部仅比当地最低水位标尺零点高出2米，所以题刻常年隐没于江水之中。又因为长江上游水面洪、枯水位变动幅度较大而冲刷力加强的影响，岩石风化、侵蚀、剥落较为严重，有的题刻被洪水移位，有的题刻依附的砂岩体悬空，有的题刻已被毁损。

(四)

举世瞩目的三峡水利枢纽工程业已破土动工。将来工程竣工后，被纳入三峡库区文物保护重点之重的水下碑林——“白鹤梁题刻”将隐没于浩渺的江水之中。为保护这一世界之“绝”，国家领导人和专家学者已作出科学性的建议和设想——

“白鹤梁题刻标本不能离开母体”，“白鹤梁题刻离开母体就没价值了”。“白鹤梁有条件建水下博物馆”，“排除切割搬迁的设想”，“搞个沉箱式既保护了文物还可成为一个旅游景点”，“白鹤梁题刻报世界文化遗产有可能性”……

这些建议和设想，清晰地勾勒出了“白鹤梁题刻”成为水下博物馆的美丽前景。它将像一颗镶嵌在三峡库区的明珠，随着三峡工程建设的发展和旅游事业的开拓，显得更加璀璨夺目。

第二节 白鹤梁题刻分布示意图